



CONSEIL MUNICIPAL  
CE 4 octobre 2016

PROCÈS-VERBAL d'une séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Duparquet tenue à la salle du conseil de la Ville de Duparquet, le 4 octobre 2016 à 19h00.

Présents	M. Gilbert Rivard	Maire
	M. Alain Mercier	Conseiller no.1
	M. Sylvain Audet	Conseiller no.2
	Mme Claudette Macameau	Conseillère no.3
	M. Richard Thiboutot	Conseiller no.4
	Mme Sylvie Lafortune	Conseillère no.5
	Mme Solange Gamache	Conseillère no.6

Monsieur le maire Gilbert Rivard préside la séance tandis que monsieur Alain Letarte agit comme secrétaire.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le quorum étant satisfait, monsieur le maire déclare l'ouverture de la séance à 19h00.

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :**

**Rés.738-2016**

Sur proposition de madame la conseillère Claudette Macameau, secondé par madame la conseillère Sylvie Lafortune il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour présenté ci-après :



**VILLE DE DUPARQUET**

**ORDRE DU JOUR  
SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL  
Salle du conseil – Hôtel de Ville de Duparquet**

**Mardi 4 octobre 2016 à 19h00**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

3.1 Adoption procès-verbal de la réunion extraordinaire du 20 septembre 2016

**4. CORRESPONDANCE**

4.1 Francois Gendron \_ses conviction

4.2 La voix des parents

- 4.3 Tourisme Abitibi-Témiscamingue \_Mise à jour
- 4.4 Organisme mondiale de la Santé
- 4.5 Appui Demande implantation d'une cour municipale
- 4.6 Colloque municipal et environnement \_Rouyn-Noranda le 2 novembre
- 4.7 Leaders communautaire \_ fédération canadienne des municipalités
- 4.8 Journée conférence \_Réseau environnement 3 novembre à 8h30\_Amos
- 4.9 Formation Gestion des lacs et cours d'eau Rouyn 19 et 20 octobre
- 4.10 Recyclo-Nord Souper –bénéfice le 12 novembre La Sarre
- 4.11 Invitation Parti Québécois- Spectacle –hommage François Gendron le 19 novembre La Sarre
- 4.12 Réseau Biblio Office 2016
- 4.13 Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes
- 4.14 Table des aînés d'Abitibi-Ouest
- 4.15

## **5. FINANCES**

- 5.1 Approbation de la liste des comptes du mois septembre 2016 (\$)

## **6. AFFAIRES COURANTES**

- 6.1 Rapport WSP
- 6.2 Taxe du 1 rue Desmarais
- 6.3 Annulation intérêt du 20 avenue Saint-Albert
- 6.4 Zone inondable Lettre Normand Grenier
- 6.5 Dépôt programme atténuation des catastrophes
- 6.6 Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées
- 6.7 Le Rapport de l'usage de l'eau potable
- 6.8 Travaux rue Duparquet
- 6.9 Maire substitut
- 6.10 FQM –Méritas 2016
- 6.11 Galerie Hôtel de Ville

## **7. RÉGLEMENTS**

- 7.1 Règlement Quad
- 7.2 Règlement vitesse

## **8. LOISIRS**

- 8.1 Galerie centre communautaire

## **9. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**

## **10. PAROLE AU PUBLIC**

## **11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

### **3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**Rés.739-2016**

#### **3.1 Adoption procès-verbal de la réunion extraordinaire du 20 septembre 2016**

Les conseillers et conseillères ayant reçu copie du procès-verbal en ont dispensé la lecture. Le secrétaire apporte quelques modifications aux textes et sur proposition de madame la conseillère Claudette Macameau, secondé par monsieur le conseiller Sylvain Audet, il est unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 20 septembre 2016.

## **4. CORRESPONDANCE**

### **4.1 Francois Gendron \_ses conviction**

Nous avons reçu un communiqué du bureau du député François Gendron qui présente ses convictions pour la représentation des régions

### **4.2 La voix des parents**

Un communiqué nous a été transmis par Action santé-l'Envolée d' Abitibi-Ouest. Il y aura un projet La Voix des parents qui sera réalisé dans les quatre coins de l'Abitibi-Ouest. Ils sont à la recherche de parents sur notre territoire.

### **4.3 Tourisme Abitibi-Témiscamingue \_Mise à jour**

Il y aura mise à jour des informations du guide touristique de l'Abitibi-Témiscamingue, édition 2017-2018. Nous avons jusqu'au 4 novembre pour faire parvenir les informations.

### **4.4 Organisme mondial de la Santé**

En collaboration avec ministère de la Famille, nous propose une demande d'adhésion au réseau mondiale des Villes amies des aînés.

### **4.5 Appui Demande implantation d'une cour municipale**

La municipalité de St-Lambert demande l'appui pour l'implantation d'une cour municipale

Le conseil désire avoir plus d'information au sujet de l'implantation d'une cour municipale à la MRCAO. (Gestion et coûts)

### **4.6 Colloque municipal et environnement \_Rouyn-Noranda le 2 novembre**

Le directeur général participera à un colloque municipal et environnement, le 2 novembre à Rouyn-Noranda

### **4.7 Leaders communautaire \_ fédération canadienne des municipalités**

Dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération du Canada la FCM met en place un réseau de leaders communautaire. Il demande d'identifier un ou plusieurs leaders de notre collectivité.

### **4.8 Journée conférence \_Réseau environnement 3 novembre à 8h30\_Amos**

Il y aura Journée conférence le 3 novembre de 8h30 à 16h30 au Complexe hôtelier Amosphère à Amos

### **4.9 Formation Gestion des lacs et cours d'eau Rouyn 19 et 20 octobre**

Il y aura formation, La gestion des lacs et des cours d'eau à Rouyn-Noranda les 19 et 20 octobre. Organisé par la COMBEC. Tarif pour les non-membres est de 700\$+tx

### **4.10 Recyclo-Nord Souper –bénéfice le 12 novembre La Sarre**

Une invitation pour un souper-bénéfice de Recyclo-Nord, le samedi 12 novembre 2016. 100 places disponibles au coût de 30 \$

### **4.11 Invitation Parti Québécois- Spectacle –hommage François Gendron le19 novembre La Sarre**

Une invitation pour un spectacle-hommage intitulé Une histoire en partage en hommage à François Gendron. Samedi 19 novembre à La Sarre. Coût 40\$. Les profits iront au comité du 100<sup>e</sup> de La Sarre.

### **4.12 Réseau Biblio Office 2016**

**Attendu que** le réseau Bibilo doit changer les serveurs de gestion des bibliothèques;

**Attendu que** la mise à jour d'Office pour la version 2016 doit être réalisée

**Attendu qu'**Office 2016 Pro-Educationnel est de 110 \$+tx

**En conséquence** il est proposé par monsieur le conseiller Richard Thiboutot, appuyé par madame la conseillère Solange Gamache et résolu unanimement d'autoriser l'achat du logiciel au coût de 110\$+tx.

**4.13 Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes**

Le STTP nous fait parvenir une correspondance qui nous invite à consulter le rapport du groupe de travail sur les services de Poste Canada et de compléter un questionnaire en ligne. Il invite aussi la population à faire de même.

Le conseil demande de mettre le lien sur Facebook.

**4.14 Table des aînés d'Abitibi-Ouest**

La table des aînés d'Abitibi-Ouest invite la population à une soirée de variétés. Les représentations seront offertes par secteur de CLSC d'Abitibi-Ouest. Le 4 nov. à Palmarolle

**5 FINANCES**

**COMPTES À PAYER EN SEPTEMBRE 2016**

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
Alain Gagné	Niveleuse / Concassé	2 379,68 \$
Alain Gagné	Concassé / Sable à chemin	1 333,71 \$
Alain Gagné	<b>Sable a Chemin</b>	<b>293,18 \$</b>
Abinord	Gants / Guenilles	71,89 \$
Abinord	Tracteur Pelouse	140,50 \$
Abinord	Main Courante CDL	27,36 \$
Bell Mobilité	Cellulaire	29,27 \$
Buro Concept	Papeterie / Journal	488,69 \$
Canadian Tire	Vadrouille	22,98 \$
Corporation CIB	<b>Modification</b>	<b>68,99 \$</b>
Clyvexco	Vérification Annuelle / Garage	310,43 \$
Clyvexco	Vérification Annuelle / HDV	131,65 \$
Clyvexco	Vérification Annuelle / CDL	157,92 \$
Clyvexco	Vérification Annuelle / Caserne	245,31 \$
Clyvexco	Vérification Annuelle / Pompe H	87,79 \$
Clyvexco	Vérification Annuelle / Bibliotheque	77,44 \$
Combeq	Formation Inspecteur	464,50 \$
Fond à l'Information	Avis Mutation	12,00 \$
<b>Fond a l'Information</b>	<b>Avis Mutation</b>	<b>20,00 \$</b>
FDM	Transport Discom	37,11 \$
Garage Martin Macameau	Essence	87,00 \$
Garage Martin Macameau	Essence / Tracteur	48,03 \$
Garage Martin Macameau	Essence	89,00 \$
Garage Martin Macameau	Camion GMC	42,77 \$
Garage Martin Macameau	Essence	93,51 \$
Jean-Guy Roy Entrepreneur	Niveleuse	657,66 \$
Larouche Bureautique	Contrat de Service	387,84 \$
Laurentide re/sources	Collecte	46,83 \$
Les Entreprises JLR.inc	Contrat Cueuilette	2 586,94 \$
Lumen	Lumières de rues	2 837,07 \$
Lumen	Lumières de rues	1 899,90 \$
Marcel Baril	Aqueduc	657,09 \$

Médias Transcontinental	Avis Public	834,72 \$
Médias Transcontinental	Avis Public	639,82 \$
Produit Pétolier Harricana	Diesel	30,63 \$
Produit Pétolier Harricana	Centre des Loisirs	384,09 \$
<b>Produit Pétolier Harricana</b>	<b>Bibliothèque</b>	<b>190,04 \$</b>
Propane Nord-Ouest	Cylindre	172,46 \$
Quincaillerie Palmarolle	Étang	78,07 \$
Quincaillerie Palmarolle	Étang	36,56 \$
Quincaillerie Palmarolle	Caserne	152,36 \$
Quincaillerie Palmarolle	Garage	72,20 \$
Transport Raymond Bérubé	Calvet	2 008,03 \$
Transport Raymond Bérubé	Chemin Wettring	11 498,82 \$
Techni-Lab		
Tessier Récréo-Parc Inc	Tables / Bancs	5 165,83 \$
9247-2133 Quebec Inc	Tournois Golf	25,00 \$
69937888 Canada Inc	Débroussaillage Piste Ski	2 339,74 \$
69933788 Canada Inc	Ébranchage	5 001,41 \$
69933788 Canada Inc	Ébranchage	1 609,65 \$
<b>TOTAL</b>		<b>46 073,47 \$</b>

Rés.741-2016

### 5.1 APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES DU MOIS DE SEPTEMBRE 2016 : (46073,47 \$)

Proposé par monsieur le conseiller Richard Thiboutot, secondé par madame la conseillère Sylvie Lafortune et unanimement résolu que les comptes ci-dessous soient acceptés et payés. Le montant des comptes à payer pour ce mois est 46073,47\$.

### AFFAIRES COURANTES

#### 5.1 Rapport WSP

Nous avons reçu le 23 septembre des réponses des questions lors de la conférence avec M. Maxime Philibert du 17 août

#### 5.2 Taxe du 1, rue Desmarais

**Attendu que** le 1 rue Desmarais a été en vente pour taxes;

**Attendu que** personne ne s'est porté acquéreur;

**Attendu que** la Ville de Duparquet est maintenant propriétaire du 1 Desmarais;

**Attendu que** le montant des taxes au registre est de 3087,81\$

Rés.742-2016

**En conséquence** il est proposé par madame la conseillère Solange Gamache, appuyé par monsieur le conseiller Richard Thiboutot et résolu unanimement d'autoriser le comptable de faire les transactions nécessaires afin de régulariser le tout. De plus le compte de taxes devra être mis à 0\$.

#### 5.3 Annulation intérêt du 20 avenue Saint-Albert

**Attendu que** le 20 avenue Saint-Albert a été vendue pour taxe le 27 avril 2016;

**Attendu que** le solde des taxes dû était en date du 27 avril 2016;

**Attendu que** nous avons reçu les sommes dus;

Rés.743-2016

**En conséquence** il est proposé par madame la conseillère Claudette Macameau, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Audet et résolu unanimement d'annuler les intérêts au montant de 126,05 \$ en date du 4 novembre 2016.

#### **5.4 Zone inondable Lettre Normand Grenier**

Nous avons reçu une copie d'une correspondance adressée à M. Normand Grenier du service de l'Aménagement de la MRCAO. Correspondance en provenance du Ministère de Développement durable de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. L'un des éléments de la correspondance est les commentaires en ce qui concerne la délimitation de la zone inondable du lac Duparquet. De nouvelles discussions auront lieu avec la MRC pour la suite du dossier.

#### **5.5 Dépôt programme atténuation des catastrophes**

Une version améliorée a été déposée de nouveau le 29 septembre 2016 auprès de la Direction régionale de la sécurité civile et de la sécurité incendie de l'Outaouais, de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec. Le 3 novembre nous avons reçu des commentaires afin de peaufiner notre demande. Le tout devrait être complété au courant des prochains jours.

#### **5.6 Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées**

Lors de la séance du 20 septembre il était mentionné que le MAMOT analysera les demandes jusqu'au 30 novembre 2016. Le financement pourrait atteindre jusqu'à 95 %. Le 28 septembre nous recevions un communiqué qui mentionne la conclusion des demandes d'aide financière en raison du succès. Nous sommes en attente de la phase deux du programme.

#### **5.7 Le Rapport de l'usage de l'eau potable**

Nous avons déposé le rapport 2015. Suite aux échanges avec le responsable de notre dossier, il nous a mentionné l'obligation de la ville en ce qui concerne l'installation de débitmètres et d'un enregistreur de données sur notre réseau. Ainsi que l'installation de compteurs d'eau sur les immeubles non résidentiels, les immeubles mixtes, les immeubles municipaux et sur un échantillon de résidence(20)  
Le dossier sera traité lors du conseil du 1er novembre 2016

#### **5.8 Travaux rue Duparquet**

**Attendu que** la Ville de Duparquet a invité deux entreprises à soumissionner pour un revêtement bitumineux (couche d'usure) sur la rue Duparquet.;

**Attendu que** la Ville de Duparquet demandait un prix par mètre carré;

**Attendu que** les travaux de pavage consistent à l'épandage d'une couche d'usure sur une longueur de 988 pieds par une largeur de 22 pieds;

**Attendu que** la ville de Duparquet se réserve la possibilité de diminuer les quantités de pavage;

**Attendu que** les soumissionnaires sont : Pavage JM de Rouyn-Noranda montant de 19,61\$ taxes incluses le mètre carré, Asphaltage Théo Paquette de La Sarre montant de 18,23\$ plus les taxes applicables, le mètre carré (montant avec taxes 20,96\$);

**Rés.744-2016**

**En Conséquence** il est proposé par madame la conseillère Solange Gamache, appuyé par monsieur le conseiller Alain Mercier et résolu à l'unanimité d'octroyer le contrat à Pavage JM pour le prix de 19,61 taxes inclus, le mètre carré pour les travaux d'asphaltage de la rue Duparquet.

#### **5.9 Maire substitut**

**ATTENDU QUE** l'article 210,24 de la loi sur l'organisation territoriale municipale prévoit que le « substitut » du maire au conseil d'administration de la MRC est désigné par le conseil municipal de la municipalité locale, parmi ses membres;

**ATTENDU QUE** le « substitut » du maire est nommé afin d'assister, en l'absence du maire, au conseil d'administration de la Municipalité régionale de comté;

**Rés.745-2013** **En conséquence**, il est proposé par madame la conseillère Solange Gamache, secondé par madame la conseillère Claudette Macameau et adopté unanimement de nommer monsieur le conseiller Richard Thiboutot comme substitut du maire au conseil d'administration de la Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest.

#### **5.10 FQM- Méritas 2016**

Lors du Souper Gala des élus présenté dans le cadre du congrès de la FQM il y a eu remise de Méritas en reconnaissance des années passées au service des citoyens. Un Méritas a été remis à M. Gilbert Rivard pour ses 20 ans de vie municipale.

Le conseil félicite M. Rivard pour sa contribution au sein de notre ville.

#### **5.11 Galerie Hôtel de ville**

**Attendu que** la ville avait demandé aux soumissionnaires de détailler la liste des matériaux;

**Attendu que** les soumissionnaires ont déposé les plans et la liste des matériaux :

**Attendu que** les membres du conseil ont pu faire le comparatif entre les deux soumissions;

**Attendu que** les prix n'ont pas changé soit SMG soudure (8649\$) et Normex (8887\$)

**Rés.746-2013** **En conséquence**, il est proposé par monsieur le conseiller Alain Mercier, secondé par madame la conseillère Sylvie Lafortune et adopté unanimement d'octroyer le contrat à Normex pour la somme de 8887+tx\$

## **6 RÈGLEMENTS**

**6.1** Règlement 02-2016 Règlement permettant la circulation des véhicules hors route sur le certain chemin municipaux.

Les membres du conseil ont pris connaissance du projet de règlement. La démarche d'approbation sera mise en place sous peu.

**6.2** Règlement 01-2016 – Règlement concernant les limites de vitesse sur le territoire de la ville de Duparquet

Les membres du conseil ont pris connaissance du projet de règlement. L'article 7 sera éliminé et les tronçons seront intégrés à l'article 6 ce qui fera en soi que tout le territoire de Duparquet sera à une limite de vitesse de 50km à l'exception des secteurs touchés par l'article 4 et l'article 5.

## **7 LOISIRS**

### **8.1 Galerie centre communautaire**

Les plans seront modifiés et retournés aux soumissionnaires.

## **8 COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**

-Invitation à la fête de l'Halloween

## **9 PAROLE AU PUBLIC**

- Les travaux du chemin Mercier ont été bien faits (beau travail)

## **10 LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Rés.747-2016**

Tous les sujets ayant été abordés, sur proposition monsieur Richard Thiboutot, secondé par monsieur le conseiller Sylvain Audet, il est unanimement résolu que la séance soit levée. Il est 20h40.

